

## Мужской портрет в интерьере, или О главном



Пополнение коллекции – дело приятное, порой событийное. Приятно, когда и экспонат дорог, и доступ граждан (и неграждан) к нему не ограничен. На это раз нам приятно вдвойне, поскольку следующий участник нашего VIP-проекта *Портретная галерея САПР* впервые представляет Россию: это **Александр Владимирович Голиков**, один из основателей и бессменный генеральный директор группы компаний *АСКОН*. Если попытаться формализовать номинации, обосновывающие его приглашение в проект, это могло бы звучать так: “За личный вклад в создание САПР мирового уровня и становление российского рынка САПР/PLM, за отстаивание принципов открытости и прозрачности бизнеса, а также необходимости поддержки государством местных производителей высокотехнологичных продуктов, в том числе – программного обеспечения САПР”.

Г-н Голиков – человек достаточно известный и вниманием прессы совсем не обделенный. Как бы то ни было, полноформатное интервью, которое он дал нашему журналу, отличает открытость и неподдельная заинтересованность обеих сторон в успехе этого проекта. Смеем надеяться, что оно может послужить некой парадигмой, образцом для следующих участников *Портретной галереи САПР* от России. Этим интервью мы и открываем первый выпуск журнала за 2007 год.

Пользуясь случаем, мы хотели бы акцентировать внимание читателей на постоянном стремлении редакции расширять спектр изданий и список авторов, приглашаемых на страницы журнала, причем таких, качество материалов которых мы склонны доверять. В частности, в 2006 году у нас “прописались” уважаемый американский журнал *Desktop Engineering* и не менее уважаемая английская консультационная и аналитическая компания **Cambashi**.

Между тем, на мировом рынке САПР/PLM – знаковое событие! Компанию **UGS** опять купили, на этот раз – **Siemens**. Обе корпорации полагают, что, объединившись, они станут несокрушимой силой, законодателем моды и абсолютным лидером в сфере полной автоматизации (*software & hardware*) проектных и производственных предприятий большинства отраслей промышленности. Как водится, аналитики дают диаметрально противоположные оценки этому событию, оставаясь едиными лишь в том, что рынок развивается динамично, что конкуренция, особенно на развивающихся рынках, возрастает, и не исключены новые слияния-поглощения. Обстоятельнее на эту и другие темы мы поговорим в следующем выпуске журнала, в готовящейся аналитической статье “Короли и капуста”.

Юрий Суханов

## Gentleman's Portrait in the interior, or What's the key

The replenishment of the collection is certainly a pleasant job, sometimes the big event. It is a pleasure when the exhibit is dearest and the access for citizens (and aliens) to it is not limited. This time we are especially glad, because the current participant of our VIP Project “CAD/CAM/PLM Portraits Gallery” for the first time represents Russia: he is **Alexander Golikov**, one of the founders and the permanent general director of the **ASKON Group**. If to try to formalize nominations, that prove his participation in the project, that might sound like this: “For personal contribution on developing world-class CAD/CAM/PLM system and formation of Russian CAD/CAM/PLM market, for open and transparent business principles assertion, as well as assertion for necessity of governments support for the local high-tech products developers, including CAD/CAM/PLM software”.

Mr. Golikov – is well-known man who often experiences press attention. However the full format interview, that he has granted our magazine distinguishes openness and genuine interest of both parties in the project success. We want to hope, that this interview will serve as a kind of paradigm, pattern for the next “CAD/CAM/PLM Portraits Gallery” participants from Russia. With this interview we are opening the first magazine's issue for 2007.

Using the opportunity, we would like to concentrate our readers attention on Editorial permanent strive for widening of the spectrum of publications and authors, invited on our magazine's pages, whose quality of materials we tend to trust. In particular, in 2006 we started to cooperate with respectable American magazine “**Desktop Engineering**” and likewise respectable British consulting and analytic company “**Cambashi**”.

Meanwhile, the surprising event happened on the international CAD/CAM/PLM market! The **UGS** company was bought again, this time by **Siemens**. Both these corporations think that merged together they will become indestructible force, trendsetter and absolute leader in the field of total design bureau and industrial companies' automation (*software & hardware*) that works in the most industrial sectors. As usual, analysts give diametrically opposite evaluations to that acquisition, being common in one thing – the market dynamically grows, competition especially on the emerging markets becomes more intense, so the new merging and acquisitions must not be ruled out. More comprehensively we will speak about this and many other questions in the next magazine's issue, in the coming analytical article “Kings and Cabbage”.

Youri Soukhanov